



UNIA EUROPEJSKA

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, L-2985 Luksemburg Faks: (352) 29 29 42 670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

## OGŁOSZENIE O ZAMÓWIENIU

### SEKCJA I: INSTYTUCJA ZAMAWIAJĄCA

#### I.1) NAZWA, ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE

**Oficjalna nazwa:** „Wodociągi i Kanalizacja – Zgierz” Sp. z o.o.  
**Adres pocztowy:** ul. A.Struga 45  
**Miejscowość:** Zgierz **Kod pocztowy:** 95-100  
**Kraj:** Polska  
**Punkt kontaktowy:** **Tel.:** 42 7151295  
**Osoba do kontaktów:** w sprawach dotyczących procedury zamówień publicznych Magdalena Lambrecht  
tel. 42 7151295 w. 52  
**E-mail:** jrp@wodkan.zgierz.pl **Faks:** 42 7152761

#### Adresy internetowe (jeżeli dotyczy)

Ogólny adres instytucji zamawiającej (URL): [www.wodkan.zgierz.pl](http://www.wodkan.zgierz.pl)

Adres profilu nabywcy (URL): [www.wodkan.zgierz.pl](http://www.wodkan.zgierz.pl)

#### Więcej informacji można uzyskać pod adresem:

- jak podano wyżej dla punktu kontaktowego
- inny: proszę wypełnić załącznik A.I

#### Specyfikacje i dokumenty dodatkowe (w tym dokumenty dotyczące dialogu konkurencyjnego oraz Dynamicznego Systemu Zakupów) można uzyskać pod adresem:

- jak podano wyżej dla punktu kontaktowego
- inny: proszę wypełnić załącznik A.II

#### Oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu należy przesyłać na adres:

- jak podano wyżej dla punktu kontaktowego
- inny: proszę wypełnić załącznik A.III

CZŁONEK ZARZADU  
PEŁNOMOCNIK  
ds. Realizacji Projektu

mgr inż. Marek Ignasiak

SIMAP@wodkan 20.12.2007 08:10 AM MET- ID:2007-105138

DYREKTOR

Przemysław Siewicz

Formularz standardowy 2 — PL

I.2) RODZAJ INSTYTUCJI ZAMAWIAJĄCEJ I GŁÓWNY PRZEDMIOT LUB PRZEDMIOTY DZIAŁALNOŚCI

- |                                                                                                               |                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| <input type="radio"/> Ministerstwo lub inny organ krajowy lub federalny, w tym jednostki regionalne i lokalne | <input type="checkbox"/> Ogólne usługi publiczne             |
| <input type="radio"/> Agencja/Urząd krajowy lub federalny                                                     | <input type="checkbox"/> Obrona                              |
| <input type="radio"/> Organ władzy regionalnej lub lokalnej                                                   | <input type="checkbox"/> Porządek i bezpieczeństwo publiczne |
| <input type="radio"/> Agencja/Urząd regionalny lub lokalny                                                    | <input checked="" type="checkbox"/> Środowisko               |
| <input checked="" type="radio"/> Podmiot prawa publicznego                                                    | <input type="checkbox"/> Sprawy gospodarcze i finansowe      |
| <input type="radio"/> Instytucja/agencja europejska lub organizacja międzynarodowa                            | <input type="checkbox"/> Zdrowie                             |
| <input type="radio"/> Inne                                                                                    | <input type="checkbox"/> Budownictwo i obiekty komunalne     |

(proszę określić):

(proszę określić):

Instytucja zamawiająca dokonuje zakupu w imieniu innych instytucji zamawiających

- tak  nie

CZŁONEK ZARZĄDU  
PEŁNOMOCNIK  
ds. Realizacji Projektu

mgr inż. Marek Ignasiak

SIMAP2\_wodkan\_20.12.2007 08:10 AM MET- ID:2007-105138

PREZES ZARZĄDU  
DYREKTOR

Piotr Karasiewicz

SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

II.1) OPIS

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą

"Modernizacja Stacji Wodociągowej w Zgierzu" Kontrakt nr 1C

II.1.2) Rodzaj zamówienia oraz lokalizacja robót budowlanych, miejsce realizacji dostaw lub świadczenia usług

(Wybrać wyłącznie jedną kategorię – roboty budowlane, dostawy lub usługi – która najbardziej odpowiada konkretnemu przedmiotowi zamówienia lub zakupu)

a) Roboty budowlane

- Wykonanie
- Zaprojektowanie i wykonanie
- Wykonanie, za pomocą dowolnych środków, obiektu budowlanego, odpowiadającego wymogom określonym przez instytucję zamawiającą

b) Dostawy

- Kupno
- Dzierżawa
- Najem
- Leasing
- Połączenie powyższych form

c) Usługi

Kategoria usług: nr  
(dla usług kategorii 1-27 zob. załącznik II do dyrektywy 2004/18/WE)

Główne miejsce lub lokalizacja robót budowlanych

Miasto Zgierz

Kod NUTS PL111

Główne miejsce realizacji dostawy

Główne miejsce świadczenia usług

II.1.3) Ogłoszenie dotyczy

- Zamówienia publicznego
- Utworzenia Dynamicznego Systemu Zakupów (DSZ)
- Zawarcia umowy ramowej

II.1.4) Informacje na temat umowy ramowej (jeżeli dotyczy)

Umowa ramowa z kilkoma wykonawcami

Umowa ramowa z jednym wykonawcą

Liczba , LUB, jeżeli dotyczy, maksymalna liczba uczestników planowanej umowy ramowej

Czas trwania umowy ramowej:

Okres w latach:

lub miesiącach:

Uzasadnienie dla umowy ramowej, której czas trwania przekracza okres czterech lat:

Szacunkowa całkowita wartość zakupów w całym okresie obowiązywania umowy ramowej (jeżeli dotyczy, podać wyłącznie dane liczbowe):

Szacunkowa wartość bez VAT:

Waluta

lub Zakres: między

a

Waluta

Częstotliwość oraz wartość zamówień, które zostaną udzielone (jeżeli są znane): :

## "Modernizacja Stacji Wodociągowej w Zgierzu" Kontrakt nr 1C

### II.1.5) Krótki opis zamówienia lub zakupu(ów)

Prace będące przedmiotem niniejszej części zamówienia będą wykonane zgodnie z WARUNKAMI KONTRAKTOWYMI DLA URZĄDZEN ORAZ PROJEKTOWANIA I BUDOWY dla urządzeń elektrycznych i mechanicznych oraz robót inżynierskich i budowlanych projektowanych przez Wykonawcę, drugie wydanie angielsko - polskie 2004 oraz pierwsze wydanie w języku angielskim 1999, przygotowane i opublikowane przez Międzynarodową Federację Inżynierów Konsultantów (Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils - FIDIC).

Na zadania objęte Kontraktem nr 1C składają się:

- wyposażenie otworów studziennych wraz z podłączeniem do istniejącego układu,
- wymiana rurociągów wody uzdatnionej z odżelaziaczy do zbiorników oraz wymiana i montaż armatury,
- wprowadzenie ciągłego procesu dezynfekcji wody dwutlenkiem chloru wraz z modernizacją budynku chlorowni,
- opomiarowanie, automatyzacja i wizualizacja procesu pozyskiwania i uzdatniania wody oraz modernizacja pompowni II stopnia,
- budowa odstożników wód popłucznych z procesu płukania odżelaziaczy.

CZŁONEK ZARZĄDU  
PEŁNOMOCCNIK  
ds. Realizacji Projektu  
mgr inż. Marek Ignasiak

SIMAP2 wodkan 20.12.2007 08:10 AM MET- ID:2007-105138  
PREZES ZARZĄDU  
DYREKTOR  
Piotr Karasiewicz

Formularz standardowy 2 — PL

# "Modernizacja Stacji Wodociągowej w Zgierzu" Kontrakt nr 1C

## II.1.6) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	45200000	
Dodatkowe przedmioty	45100000	
	45400000	
	45300000	
	74232000	

## II.1.7) Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych (GPA)

tak       nie

**II.1.8) Podział na części** (w celu podania informacji o częściach zamówienia należy wykorzystać załącznik B w liczbie odpowiadającej liczbie części)

tak       nie

Jeżeli tak, oferty należy składać w odniesieniu do (zaznaczyć tylko jedno pole):

tylko jednej części       jednej lub więcej części       wszystkich części

## II.1.9) Dopuszcza się składanie ofert wariantowych

tak       nie

## II.2) WIELKOŚĆ LUB ZAKRES ZAMÓWIENIA

### II.2.1) Całkowita wielkość lub zakres (w tym wszystkie części i opcje, jeżeli dotyczy)

Na zadania objęte Kontraktem nr 1C – składają się:

- wyposażenie otworów studziennych wraz z podłączeniem do istniejącego układu,
- wymiana rurociągów wody uzdatnionej z odżelaziaczy do zbiorników oraz wymiana i montaż armatury,
- wprowadzenie ciągłego procesu dezynfekcji wody dwutlenkiem chloru wraz z modernizacją budynku chlorowni,
- opomiarowanie, automatyzacja i wizualizacja procesu pozyskiwania i uzdatniania wody oraz modernizacja pompowni II stopnia,
- budowa odstożników wód popłucznych z procesu płukania odżelaziaczy.

Jeżeli jest znana, szacunkowa wartość bez VAT (podać wyłącznie dane liczbowe):      Waluta

lub Zakres: między      a      Waluta

### II.2.2) Opcje (jeżeli dotyczy)

tak       nie

Jeżeli tak, proszę podać opis takich opcji:

Jeżeli jest znany, wstępny harmonogram wykorzystania tych opcji:

w miesiącach:      lub dniach:      (od udzielenia zamówienia)

Liczba możliwych wznowień (jeżeli dotyczy):      lub Zakres: między      a

## II.3) CZAS TRWANIA ZAMÓWIENIA LUB TERMIN REALIZACJI

CZŁONEK ZARZĄDU  
PEŁNOMOCCNIK  
ds. Realizacji Projektu

mgr inż. Marek Ignasiak

SIMAP2\_wodkan 20.12.2007 08:10 AM MET- ID:2007-105138  
PREZES ZARZĄDU  
DYREKTOR

Piotr Karasiewicz



**SEKCJA III: INFORMACJE O CHARAKTERZE PRAWNYM, EKONOMICZNYM, FINANSOWYM I TECHNICZNYM**

**III.1) WARUNKI DOTYCZĄCE ZAMÓWIENIA**

**III.1.1) Wymagane wadia i gwarancje (jeżeli dotyczy)**

Zamawiający ustala wadium w wysokości 30.000,00 PLN.

Wadium wnoszone w pieniądzu należy wpłacić na następujący rachunek Zamawiającego:

Kredyt Bank I/O Łódź, nr rachunku: 16 1500 1038 1210 3006 1903 0000

Do oferty należy dołączyć kopię polecenia przelewu.

Wadium wnoszone w innych dopuszczonych przez Zamawiającego formach należy złożyć w oryginale w kasie, w siedzibie Zamawiającego w godzinach 8.30 - 14.00.

Zamawiający ustala zabezpieczenie należytego wykonania umowy zawartej w wyniku postępowania o udzielenie niniejszego zamówienia w wysokości 10 % zatwierdzonej kwoty kontraktowej podanej w ofercie wraz z podatkiem VAT.

**III.1.2) Główne warunki finansowania i płatności i/lub odniesienie do odpowiednich przepisów je regulujących**

Zamówienie będzie finansowane z Funduszu Spójności w ramach Projektu nr 2004/PL/16/C/PE/028 pt.: "Kanalizacja sanitarna miasta Zgierz wraz z modernizacją oczyszczalni ścieków". Stopa przyznanej Projektowi pomocy wspólnotowej wynosi 68 %. Maksymalna kwota wydatków, którą można uwzględnić przy wyliczaniu wartości pomocy to 17 615 000 EUR.

Pozostałe koszty kwalifikowane oraz niekwalifikowane ponosi Spółka "Wodociągi i Kanalizacja - Zgierz" Sp. z o. o. ze środków własnych.

Dla Kontraktu Zamawiający ustala płatność w formie ryczałtowej. Minimalna kwota Przejściowego Świadczenia Płatności wynosi: 50.000,00 EUR.

Płatności kwoty netto dokonywane będą w EUR. Zamawiający zastrzega sobie prawo płatności kwoty netto lub jej części (z konta) w walucie polskiej.

**III.1.3) Forma prawna, jaką musi przyjąć grupa wykonawców, której zostanie udzielone zamówienie (jeżeli dotyczy)**

1. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia powinni spełniać warunki udziału w postępowaniu oraz złożyć dokumenty potwierdzające spełnianie tych warunków zgodnie z zapisami zawartymi w pkt III.2). Ponadto tacy Wykonawcy ustanawiają Pełnomocnika do reprezentowania ich w niniejszym postępowaniu albo reprezentowania ich w postępowaniu i zawarciu umowy w sprawie zamówienia publicznego. Umocowanie musi wynikać z treści pełnomocnictwa przedłożonego wraz z ofertą. Pełnomocnictwo powinno jednoznacznie określać postępowanie i precyzować zakres umocowania, musi też wymieniać wszystkich Wykonawców, którzy wspólnie ubiegają się o udzielenie zamówienia. Każdy z Wykonawców udzielających umocowania musi podpisać się na dokumencie pełnomocnictwa. Zaleca się, aby Pełnomocnikiem był jeden z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia.

2. Wszelka korespondencja prowadzona będzie wyłącznie z Pełnomocnikiem.

3. Jeżeli oferta Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia zostanie wybrana, zobowiązani są oni przedstawić Zamawiającemu, przed podpisaniem umowy, umowę regulującą współpracę tych Wykonawców. Umowa ta w swojej treści musi zawierać co najmniej następujące postanowienia:

- być zawarta na czas nie krótszy niż okres realizacji zamówienia oraz okres rękojmi,
- zawierać określenie celu gospodarczego, dla którego została zawarta (celem tym musi być zrealizowanie przedmiotu zamówienia),
- wskazywać Pełnomocnika, który reprezentuje Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia wobec Zamawiającego,
- zawierać następujące zapisy: a) wszyscy partnerzy ponoszą solidarną odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy i za wniesienie zabezpieczenia należytego wykonania umowy, b) Pełnomocnik ma prawo do zaciągania zobowiązań i otrzymywania instrukcji dla i w imieniu wszystkich stron (partnerów) oraz c) Pełnomocnik jest uprawniony do otrzymywania płatności.

**III.1.4) Inne szczególne warunki, którym podlega realizacja zamówienia (jeżeli dotyczy)**

tak

nie

Jeżeli tak, opis szczególnych warunków

CZŁONK ZARZĄDU  
PEŁNOMOCNIK  
ds. Realizacji Projektu

mgr inż. Marek Ignasiak

SIMAP2\_wodkan\_20.12.2007\_08:10 AM MET- ID:2007-105138

PREZES ZARZĄDU  
DYREKTOR

Piotr Karasiewicz

**III.2) WARUNKI UDZIAŁU**

**III.2.1) Sytuacja podmiotowa wykonawców, w tym wymogi dotyczące wpisu do rejestru zawodowego lub handlowego**

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów:

1. Wykonawcy ubiegający się o zamówienie publiczne muszą spełniać niżej wymienione warunki udziału w postępowaniu:

1) posiadać wymagane przepisami prawa uprawnienia do wykonywania działalności lub czynności w zakresie odpowiadającym przedmiotowi zamówienia oraz nie podlegać wykluczeniu na podstawie art. 24 u.p.z.p. W celu potwierdzenia spełnienia niniejszego warunku Wykonawcy zobowiązani są przedłożyć następujące dokumenty:

a) aktualny odpis z właściwego rejestru albo aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub zgłoszenia do ewidencji działalności gospodarczej, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert (w przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie zamówienia przez dwóch lub więcej Wykonawców w ofercie muszą być złożone przedmiotowe dokumenty dla każdego z nich),

b) aktualne zaświadczenia właściwego naczelnika Urzędu Skarbowego oraz właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające odpowiednio, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, opłat oraz składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, wystawionych nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert (w przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie zamówienia przez dwóch lub więcej Wykonawców w ofercie muszą być złożone przedmiotowe dokumenty dla każdego z nich),

c) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4 - 8 u.p.z.p., wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert (w przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie zamówienia przez dwóch lub więcej Wykonawców w ofercie muszą być złożone przedmiotowe dokumenty dla każdego z nich),

d) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 u.p.z.p., wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, (w przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie zamówienia przez dwóch lub więcej Wykonawców w ofercie muszą być złożone przedmiotowe dokumenty dla każdego z nich);

2) złożyć oświadczenie, sporządzone według wzoru stanowiącego załącznik nr 2 do IDW, o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu.

(Wykonawcy składający ofertę wspólną przedstawiają razem jeden dokument w formie załącznika nr 2 do IDW). Oświadczenie złożone wspólnie przez wykonawców składających ofertę wspólną powinno być podpisane przez Pełnomocnika upoważnionego przez wszystkich wykonawców składających ofertę wspólną do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

2. Stosownie do treści § 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 19 maja 2006 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać Zamawiający od Wykonawcy oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane, jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa powyżej:

1) w pkt III.2.1)1.1)a), III.2.1)1.1)b) i III.2.1)1.1)d), składa dokument lub dokumenty, wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości;

b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu;

c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie;

2) w pkt III.2.1)1.1)c) składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego kraju pochodzenia albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 u.p.z.p.

3. Stosownie do treści § 2 ust. 2 powołanego powyżej rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów, dokumenty, o których mowa powyżej w pkt III.2.1)2.1)a) i c) oraz III.2.1)2.2) powinny być wystawione nie wcześniej niż

CZŁONEK ZARZĄDU

PEŁNOMOCNIK

ds. Realizacji Projektu

mgr inż. Marek Ignasiak

SIMAP2\_wodkap 20.12.2007 08:10 AM MET- ID:2007-105138

PREZES ZARZĄDU

DYREKTOR

Piotr Karasiewicz

Formularz standardowy 2 — PL



## "Modernizacja Stacji Wodociągowej w Zgierzu" Kontrakt nr 1C

6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. Natomiast dokument, o którym mowa powyżej w pkt III.2.1)2.1)b), powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

4. Stosownie do treści § 2 ust. 3 powołanego powyżej rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów, jeżeli w kraju pochodzenia osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa powyżej w pkt. III.2.1)2.1) i III.2.1)2.2), zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju pochodzenia osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania. Postanowienia pkt III.2.1)3. znajdują odpowiednie zastosowanie.

5. Ocena spełniania przedstawionych powyżej warunków zostanie dokonana wg formuły: „spełnia – nie spełnia”.

### III.2.2) Zdolność ekonomiczna i finansowa

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów:

Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów

(jeżeli dotyczy):

Wykonawca musi znajdować się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia. W szczególności Wykonawca musi spełniać następujące warunki (w przypadku wspólnego ubiegania się dwóch lub więcej Wykonawców o udzielenie niniejszego zamówienia, oceniana będzie ich łączna sytuacja ekonomiczna i finansowa - w tym celu dokumenty ma obowiązek złożyć ten lub ci z Wykonawców, którzy w imieniu wszystkich wykazywać będą spełnianie tego warunku):

a) Wykonawca osiągnął w ciągu ostatnich trzech lat obrotowych, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - za ten okres, przychód netto ze sprzedaży w wysokości co najmniej 4 mln PLN.

Wykonawca spełnia niniejszy warunek jeżeli osiągnął wymagany przychód netto ze sprzedaży na dowód czego Wykonawca przedłoży rachunek zysków i strat (w przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie niniejszego zamówienia przez dwóch lub więcej Wykonawców w ofercie muszą być złożone przedmiotowe dokumenty, przez tego/tych wykonawcę/wykonawców, który/którzy spełnia/spełniają warunek), a w przypadku Wykonawców nie zobowiązanych do sporządzania sprawozdania finansowego inne dokumenty określające przychód netto ze sprzedaży za okres ostatnich trzech lat obrotowych, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - za ten okres.

b) posiadać środki finansowe w wysokości co najmniej 400 000 PLN lub posiadać zdolność kredytową w wysokości co najmniej 400 000 PLN. Wykonawca spełnia niniejszy warunek jeżeli posiada środki finansowe lub zdolność kredytową w wymaganej wysokości na dowód czego Wykonawca przedłoży informację z banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo - kredytowej, wystawioną nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert, w którym posiadają rachunek potwierdzające posiadanie środków finansowych w wymaganej wysokości lub posiadanie przez Wykonawcę zdolności kredytowej w wymaganej wysokości (w przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie niniejszego zamówienia przez dwóch lub więcej Wykonawców w ofercie muszą być złożone przedmiotowe dokumenty, przez

CZŁONEK ZARZĄDU  
PEŁNOMOCCNIK  
ds. Realizacji Projektu

mgr inż. Marek Ignasiak

SIMAP2\_wodkan\_20.12.2007\_08:10 AM MET- ID:2007-105138

PREZES ZARZĄDU  
DYREKTOR

Piotr Karasiewicz

Formularz standardowy 2 — PL

## "Modernizacja Stacji Wodociągowej w Zgierzu" Kontrakt nr 1C

tego/tych wykonawcę/wykonawców, który/którzy spełnia/spełniają warunek).

W przypadku złożenia przez Wykonawców dokumentów zawierających dane w innych walutach niż PLN, Zamawiający jako kurs przeliczeniowy waluty przyjmie średni kurs Narodowego Banku Polskiego (NBP) opublikowany w dniu ukazania się ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Ten sam kurs Zamawiający przyjmie przy przeliczaniu wszelkich innych danych finansowych.

Ocena spełniania przedstawionych powyżej warunków zostanie dokonana wg formuły: „spełnia – nie spełnia”.

### III.2.3) Zdolność techniczna

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów:

Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów

(jeżeli dotyczy):

Wykonawca musi posiadać niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponować potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia. W szczególności Wykonawca musi spełniać następujące warunki (w przypadku wspólnego ubiegania się dwóch lub więcej Wykonawców o udzielenie zamówienia, oceniany będzie ich łączny potencjał techniczny i kadrowy oraz łączne kwalifikacje i doświadczenie):

a) wykonać należycie w okresie ostatnich pięciu lat przed dniem wszczęcia postępowania, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy w tym okresie co najmniej 1 zamówienie polegające na modernizacji lub budowie stacji uzdatniania wody o wydajności nie mniejszej niż 5 000 m<sup>3</sup>/d. Jako datę wykonania przyjmuje się datę zakończenia Robót, czyli datę wystawienia Protokołu odbioru lub Świadectwa Przejęcia.

Wykonawca spełnia niniejszy warunek jeżeli wykonał roboty budowlane odpowiadające co najmniej wymogom w nim sformułowanym na dowód czego Wykonawca przedłoży: wykaz wykonanych robót budowlanych sporządzony według wzoru stanowiącego załącznik nr 4 do IDW oraz dokumenty potwierdzające, że roboty te zostały wykonane należycie.

b) wskazać do uczestniczenia w wykonaniu niniejszego zamówienia następujące osoby wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia, niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywania przez nich czynności:

• Ekspert nr 1 – Kierownik Budowy – niniejsza osoba ma posiadać następujące kwalifikacje:  
- co najmniej 5 lat doświadczenia w kierowaniu robotami budowlanymi na stanowisku kierownika budowy lub kierownika robót

CZŁONKOWI ZARZĄDU  
PEŁNOMOCCNIK  
ds. Realizacji Projektu

mgr inż. Marek Ignasiak

PREZES ZARZĄDU  
DYREKTOR

mgr inż. Piotr Karasiewicz

## "Modernizacja Stacji Wodociągowej w Zgierzu" Kontrakt nr 1C

- uprawnienia budowlane w specjalności konstrukcyjno-budowlanej lub równoważnej uprawniające do kierowania robotami budowlanymi oraz aktualne zaświadczenie o wpisie na listę właściwej izby samorządu zawodowego
- Ekspert nr 2 – Kierownik Robót – niniejsza osoba ma posiadać następujące kwalifikacje:
  - co najmniej 5 lat doświadczenia w kierowaniu robotami budowlanymi na stanowisku kierownika budowy lub kierownika robót
  - uprawnienia budowlane w specjalności instalacyjnej lub równoważnej uprawniające do kierowania robotami budowlanymi w zakresie co najmniej sieci wodociągowych i kanalizacyjnych oraz instalacji ciepłych, wentylacyjnych, wodociągowych i kanalizacyjnych oraz aktualne zaświadczenie o wpisie na listę właściwej izby samorządu zawodowego
- Ekspert nr 3 – Główny Projektant – niniejsza osoba ma posiadać następujące kwalifikacje:
  - doświadczenie w projektowaniu stacji uzdatniania wody potwierdzone wykonaniem projektu dotyczącego budowy lub modernizacji stacji uzdatniania wody o wydajności nie mniejszej niż 5 000 m<sup>3</sup>/d
  - uprawnienia budowlane w specjalności instalacyjnej lub równoważnej uprawniające do projektowania w zakresie co najmniej sieci wodociągowych i kanalizacyjnych oraz instalacji ciepłych, wentylacyjnych, wodociągowych i kanalizacyjnych oraz aktualne zaświadczenie o wpisie na listę właściwej izby samorządu zawodowego
- Ekspert nr 4 – Projektant AKPiA – niniejsza osoba ma posiadać następujące kwalifikacje:
  - co najmniej 5 letnie doświadczenie zawodowe w projektowaniu elektroniki i automatyki AKPiA w sektorze wodno – ściekowym.

Wykonawca spełnia warunek, jeżeli dysponuje osobami zdolnymi do wykonania niniejszego zamówienia, spełniającymi co najmniej powyższe wymagania na dowód czego Wykonawca przedłożył wykaz sporządzony według wzoru stanowiącego załącznik nr 3 do IDW wraz z kopiami uprawnień budowlanych w wymaganej branży dla danego eksperta oraz kopiami aktualnych zaświadczeń o wpisie na listę właściwej izby samorządu zawodowego.

Ocena spełniania przedstawionych powyżej warunków zostanie dokonana wg formuły: „spełnia – nie spełnia”.

**"Modernizacja Stacji Wodociągowej w Zgierzu" Kontrakt nr 1C**

---

**III.2.4) Zamówienia zastrzeżone (jeżeli dotyczy)**

tak

nie

Zamówienie jest zastrzeżone dla zakładów pracy chronionej

Realizacja zamówienia jest zastrzeżona w ramach programów pracy chronionej

CZŁONEK ZARZADU

PEŁNOMOCNIK

ds. Realizacji Projektu

mgr inż. Marcin Gąsiek

SIMAF2 - 2010-08-10 08:10 AM MET- ID:2007-105138

PREZESZARZADU

DYREKTOR

Dziot Karasiewicz

Formularz standardowy 2 — PL

SEKCJA IV: PROCEDURA

IV.1) RODZAJ PROCEDURY

IV.1.1) Rodzaj procedury

- Otwarta
- Ograniczona
- Ograniczona przyspieszona
- Negocjacyjna

- Negocjacyjna przyspieszona
- Dialog konkurencyjny

Uzasadnienie wyboru procedury przyspieszonej:

Kandydaci zostali już zakwalifikowani

- tak
- nie

**Jeżeli tak, należy podać nazwy i adresy zakwalifikowanych już wykonawców w pkt VI.3) Informacje Dodatkowe**

Uzasadnienie wyboru procedury przyspieszonej:

CZŁONEK ZARZĄDU  
PEŁNOMOCCNIK  
ds. Realizacji Projektu

13/18  
mgr inż. Marek Jędruszk

PREZES ZARZĄDU  
DIREKTOR

Piotr Karasiewicz

**IV.2) KRYTERIA UDZIELENIA ZAMÓWIENIA**

**IV.2.1) Kryteria udzielenia zamówienia** (proszę zaznaczyć właściwe pole(pola))

Najniższa cena

lub

Oferta najkorzystniejsza ekonomicznie z uwzględnieniem kryteriów

kryteria określone poniżej (kryteria udzielenia zamówienia powinny zostać podane wraz z wagą lub w kolejności od najważniejszego do najmniej ważnego, w przypadku gdy przedstawienie wag nie jest możliwe z oczywistych przyczyn)

kryteria określone w specyfikacji, w zaproszeniu do składania ofert lub negocjacji lub w dokumencie opisowym

Kryteria	Waga	Kryteria	Waga
1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

**IV.2.2) Wykorzystana będzie aukcja elektroniczna**

tak  nie

Jeżeli tak, proszę podać dodatkowe informacje na temat aukcji elektronicznej (jeżeli dotyczy)

**IV.3) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE**

**IV.3.1) Numer referencyjny nadany sprawie przez instytucję zamawiającą** (jeżeli dotyczy)

RB/PN/10/2007

**IV.3.2) Poprzednie publikacje dotyczące tego samego zamówienia**

tak  nie

Jeżeli tak,

Wstępne ogłoszenie informacyjne  Ogłoszenie o profilu nabywcy

Numer ogłoszenia w Dz.U.: /S - z dnia (dd/mm/rrrr)

Inne wcześniejsze publikacje (jeżeli dotyczy)

**IV.3.3) Warunki uzyskania specyfikacji i dokumentów dodatkowych** (z wyjątkiem Dynamicznego Systemu Zakupów) lub dokumentu opisowego (w przypadku dialogu konkurencyjnego)

Termin składania wniosków dotyczących uzyskania dokumentów lub dostępu do dokumentów

Data: 30/01/2008 (dd/mm/rrrr)

Godzina: 16:00

Dokumenty odpłatne

tak  nie

Jeżeli tak, podać cenę (podać wyłącznie dane liczbowe): 137.99 Waluta PLN

Warunki i sposób płatności:

SIWZ można odebrać w siedzibie Zamawiającego, dokonując płatności gotówką w kasie lub za zaliczeniem

pocztowym. SIWZ dostępna jest na stronie internetowej Zamawiającego [www.wodkan.zgierz.pl](http://www.wodkan.zgierz.pl)

CZŁO...  
PEŁN...  
14.1.18  
ds. Realizacji Projektu

SIMAR...  
20.12.2007 08:10 AM MET- ID:2007-105138

Formularz standardowy 2 — PL

mgr inż. Marcin Gąsiński

DYREKTOR

Piotr Karasiewicz

**"Modernizacja Stacji Wodociągowej w Zgierzu" Kontrakt nr 1C**

**IV.3.4) Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu**

Data: 31/01/2008 (dd/mm/rrrr)

Godzina: 10:45

**IV.3.6) Język(i), w których można sporządzać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu**

ES CS DA DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT SK SL FI SV

inny:

**IV.3.7) Minimalny okres, w którym oferent będzie związany ofertą (procedura otwarta)**

Do: (dd/mm/rrrr)

lub Okres w miesiącach:

lub dniach: 60 (od ustalonej daty składania ofert)

**IV.3.8) Warunki otwarcia ofert**

Data: 31/01/2008 (dd/mm/rrrr) Godzina: 11:00

Miejsce (jeżeli dotyczy): Zgierz, ul. A. Struga 45, sala konferencyjna

Osoby upoważnione do obecności podczas otwarcia ofert (jeżeli dotyczy)

tak

nie

CZŁONEK ZARZĄDU  
PEŁNOMOCNIK  
ds. Realizacji Projektu

mgr inż. Marek Ignasiak

PREZES ZARZĄDU  
DYREKTOR

Dziękuję  
Dziękuję

**SEKCJA VI: INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE**

**VI.1) JEST TO ZAMÓWIENIE O CHARAKTERZE POWTARZAJĄCYM SIĘ (jeżeli dotyczy)**

tak  nie

Jeżeli tak, przewidywany czas publikacji kolejnych ogłoszeń:

**VI.2) ZAMÓWIENIE DOTYCZY PROJEKTU/PROGRAMU FINANSOWANEGO ZE ŚRODKÓW WSPÓLNOTOWYCH**

tak  nie

Jeżeli tak, odniesienie do projektów i/lub programów:

Projekt współfinansowany jest z Funduszu Spójności Unii Europejskiej. Projekt nr 2004/PL/16/C/PE/028 pt.: "Kanalizacja sanitarna miasta Zgierz wraz z modernizacją oczyszczalni ścieków".

**VI.3) INFORMACJE DODATKOWE (jeżeli dotyczy)**

Oszacowania wartości zamówienia dokonano w oparciu o art. 32 ust. 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2006r., Nr 164, poz. 1163 ze zm.). Szacowana wartość realizowanych robót budowlanych w ramach Kontraktu nr 1C pt. "Modernizacja Stacji Wodociągowej w Zgierzu" wynosi 703 328 EUR netto.

Zamawiający przewiduje udzielenie zamówień uzupełniających, zgodnie z art. 67 ust. 1 pkt 6 powołanej wyżej ustawy w wysokości do 5 % wartości niniejszego zamówienia.

Poza dokumentami, o których mowa w punkcie III.2 Wykonawca jest zobowiązany do złożenia pełnomocnictwa indywidualnego Wykonawcy do podpisania oferty, jeżeli upoważnienie takie nie wynika wprost z dokumentu stwierdzającego status prawny Wykonawcy (z odpisu właściwego rejestru lub zaświadczenia o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej).

**VI.4) PROCEDURY ODWOŁAWCZE**

**VI.4.1) Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze**

Oficjalna nazwa: Urząd Zamówień Publicznych  
Adres pocztowy: Al. Szucha 2/4  
Miejscowość: Warszawa Kod pocztowy: 00 - 582  
Kraj: Polska  
E-mail: uzp@uzp.gov.pl Tel.: +48(22) 458 77 77  
Faks: +48(22) 458 77 00  
Adres internetowy(~~URL~~): uzp.gov.pl

**Organ odpowiedzialny za procedury mediacyjne (jeżeli dotyczy)**

Oficjalna nazwa:  
Adres pocztowy:  
Miejscowość: Kod pocztowy:  
Kraj:  
E-mail: Tel.:

CZŁOPEK  
PEŁNOMOCNIK  
ds. Realizacji Projektu

mgr inż. Marcin Janusiak

SIEMIA 20.12.2007 08:10 AM MET- ID:2007-105138

DYREKTOR

Piotr Karpiśiewicz

Formularz standardowy 2 — PL



## "Modernizacja Stacji Wodociągowej w Zgierzu" Kontrakt nr 1C

Adres internetowy(URL):

### VI.4.2) Składanie odwołań (proszę wypełnić pkt VI.4.2 LUB, jeżeli jest to niezbędne, pkt VI.4.3)

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań:

- 1) Wykonawcom, oraz innym osobom, których interes prawny w uzyskaniu zamówienia doznał lub może doznać uszczerbku w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane art. 179 i n. u.p.z.p.
- 2) Środkami ochrony prawnej, o których mowa w pkt. 23.1 IDW są:
  - a) protest,
  - b) odwołanie,
  - c) skarga do sądu.
- 3) Środki ochrony prawnej, przysługują:
  - a) Wykonawcom,
  - b) innym osobom i organizacjom, o których mowa w art. 179 u.p.z.p.

Wobec czynności podjętych przez Zamawiającego w toku postępowania oraz w przypadku zaniechania przez Zamawiającego czynności, do której jest obowiązany na podstawie ustawy, można wnieść protest do Zamawiającego na zasadach określonych w art. 180 -183 u.p.z.p.

Od rozstrzygnięcia protestu przysługuje odwołanie jeśli wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust 8, od których uzależniony jest obowiązek przekazywania UOPWE ogłoszeń o zamówieniach na dostawy lub usługi. Odwołanie wnosi się do Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych w ciągu 5 dni od dnia doręczenia rozstrzygnięcia protestu lub upływu terminu rozstrzygnięcia protestu, jednocześnie przekazując jego kopię Zamawiającemu. Szczegółowo kwestie odnoszące się do odwołania przedstawione są w art.184 -193 a u.p.z.p.

CZŁONEK ZARZĄDU  
PEŁNOMOCNIK  
ds. Realizacji Projektu

mgr inż. *Marek Ignasiak*

SIMAP2\_wodkan 20.12.2007 08:10 AM MET- ID:2007-105138

PREZES ZARZĄDU  
DYREKTOR

*Dobro Karasiewicz*

Formularz standardowy 2 — PL

**"Modernizacja Stacji Wodociągowej w Zgierzu" Kontrakt nr 1C**

**VI.4.3) Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań**

Oficjalna nazwa: Urząd Zamówień Publicznych  
Adres pocztowy: Al. Szucha 2/4  
Miejscowość: Warszawa Kod pocztowy: 00 - 582  
Kraj: Polska  
E-mail: uzp@uzp.gov.pl Tel.: +48(22) 458 77 77  
Faks: +48(22) 458 77 00  
Adres internetowy(~~URL~~): uzp.gov.pl

**VI.5) DATA WYSŁANIA NINIEJSZEGO OGŁOSZENIA:**

20/12/2007 (dd/mm/rrrr)

CZŁONKOWI ZARZĄDU  
PEŁNOMOCNIK  
18/18 ds. Realizacji Projektu  
mgr inż. Marek Agnasiak

SIMAB2\_wodkan 20.12.2007 08:10 AM MET- ID:2007-105138

PREZES ZARZĄDU  
DYREKTOR

Piotr Karasiewicz

Formularz standardowy 2 — PL